

CURRICULUM VITAE

Nom et prénom : **BUI TRAN Phuong**
Née le : 5 décembre 1950 à Saigon
Adresse personnelle : Apt 17-12, A3, Era Town, district Phu My, 7è arr., HCMVille, VIETNAM
Adresse professionnelle : NES Education
E-mail : btphuong50@gmail.com

Mariée, deux enfants

FORMATION

2002-2008 : Thèse de Doctorat d'Histoire: « Viêt Nam 1920-1945, genre et modernité : émergence de nouvelles perceptions et expérimentations », Université Lyon 2, mention Très honorable avec félicitations
2003-2004 : Master in Business Administration, United Business Institutes, cum laude
2000-2001 : Université Lumière, Lyon II. DEA d'Histoire, mention Très Bien
1993-1994 : Université Denis Diderot, Paris VII. Maîtrise d'Histoire, mention Très Bien. Sujet de mémoire : "La politique de paix préconisée par Nguyễn Truong Tô face au défi de l'Occident au milieu du XIXè siècle"
1968-1972 : Université de Caen (1ère année de Lettres Modernes)
Classes préparatoires au Lycée Fénélon (HK, Khâgne)
Université Panthéon-Sorbonne, Paris I. Licence d'enseignement d'Histoire, mention Bien
1960-1968 : Etudes secondaires au Lycée Marie Curie de Saigon. Baccalauréat série A, mention Très Bien

EXPERIENCES PROFESSIONNELLES

1. Enseignement-Formation

depuis 12/2018 : Présidente du Conseil d'administration de l'Université Océan Pacifique, Nha Trang

depuis 2017 : Présidente fondatrice de NES Education, entreprise sociale dédiée à l'éducation. Initiatrice du programme bénévole « Ensemble avec les enseignants, changeons ! » au profit des enseignants, parents d'élèves et élèves de maternelle, du primaire et du secondaire

11/06 - 2/2017 : Présidente de l'Université Hoa Sen, HCMVille
depuis 4/99 : Directrice de l'Ecole Supérieure Hoa Sen (Lotus), HCMVille
depuis 11/97 : Directrice de l'Ecole Hoa Sen (Lotus), HCMVille, avec deux Filières francophones en collaboration avec l'AUPELF-UREF devenue AUF
11/94 - 11/97 : Directrice-Adjointe de l'Ecole Hoa Sen (Lotus), chargée des Relations Internationales
10/91- 11/94 : Participation à la création de l'Ecole Hoa Sen (Lotus), HCMVille. Chef du Département de Français. Responsable de la filière Assistanat de direction
1975-1991 : Enseignante d'Histoire au Département d'Histoire de l'Université Pédagogique de HCMVille. Vice-Doyenne du Département
1972-1975 : Enseignante de Vietnamien et d'Histoire du Viêt Nam au Lycée (français) Marie Curie à HCMVille. Professeure invitée à la Faculté de Lettres de l'Université de Càn Tho, en Français et Civilisation française

2. Enseignement universitaire

depuis 2018 : Cours de Master *Sociologie du genre*, Département de Sociologie, Université Ouverte, Ho Chi Minh Ville
depuis 2009 : 2 séminaires, 2 fois par an aux étudiants de School of International Training in Vietnam (SIT), organisation inter-universitaire américaine au Viêt Nam : 1/ Vietnamese Women from Traditions to Modernity ; 2/ Family and Marriage in Contemporary Viêt Nam
2013 : Séminaire dans le programme CET Vietnam, Development Studies : « Vietnamese Women and Gender Relations in Vietnamese Society »
2013 : Séminaire dans le programme School of International Training in Vietnam (SIT): « Love and Sexuality in Viêt Nam »
11/2012 : Université Toulouse-le-Mirail, laboratoire Framespa : *Education et colonisation (XIX^e-XX^e siècles)*, séminaire de master coordonné par Sophie Dulucq, « Politiques éducatives, volonté des familles et choix des individus » ; Actualités dans l'histoire du genre, séminaire de master recherche animé par Sylvie Chaperon et Sylvie Mouysset, « Femmes et genre au Viêt Nam, hier et aujourd'hui » ; « Enjeux et défis de la modernité : une approche culturelle », cours de L3 de l'UFR d'Histoire
1/2012 : Université Toulouse-le-Mirail, laboratoire Framespa : Femmes, genre et colonisation (XIX-XX^e siècles), conférence : « Femmes et genre sous la colonisation française au Viêt Nam ». ESC La Rochelle, conférence : « Les relations interpersonnelles dans la culture vietnamienne ».
23-30/9/2010 : professeure invitée à l'Université Paris 7, Séminaire d'Alain Forest (L3) : *Les sources non occidentales*, conférence : « Histoire des femmes vietnamiennes, sources et traitement des données » ; séminaire de Gabrielle Houbre (master/doctorat) : *Genre et sociétés, 19-21^e siècles*, conférence : « Viêt Nam 1918-2008 : la problématique du genre entre traditions et modernité » ; séminaire au laboratoire SEDET, organisé par Alain Forest et Claire Trân Thi Liên *Histoire de l'Asie du Sud-Est continentale* : conférences « Femmes

- modernes, féministes et féminisme(s), Viêt Nam 1918-2008. 1^{ère} séance : « La première vague: colonisation, nationalisme et modernisme (1918-1945) », 2^{ème} séance : « La deuxième vague: guerres, révolutions et monde moderne (1945-aujourd'hui) »
- 2009 : Chercheuse invitée à l'ENS Lyon. Séminaire à l'Institut d'Asie Orientale : « La première vague du féminisme vietnamien (1918-1945) »
- 2008 : Séminaire à l'EHESS, « La presse vietnamienne féminine et féministe (1918-1945) »
- 2007 : Professeure invitée à l'Université Suffolk, Boston, USA, Conférence : « Vietnamese culture, some examples of acculturation »
- 2005-2007 : Histoire de la Culture vietnamienne à l'Université Hoa Sen, Département du Tourisme et de l'Hôtellerie
- 1996 : Professeure invitée à l'Université Hung Vuong, dans le cadre des échanges d'étudiants entre Hung Vuong et l'Université Moncton, Canada
- 1996 : Enseignante invitée à l'Université de Nancy 2 en Histoire et Culture du VN
- 1991-2004 : Histoire à l'Université Ouverte, Département du Journalisme (jusqu'à la fermeture de ce Département en 1996), Département des Etudes sur la Femme. Cours : Histoire des Femmes Vietnamiennes
- 1998-2005 : Histoire du Viêt Nam à l'Université nationale de HCMV (Département de Géographie, option Tourisme, Filière francophone)
- 1992-1998 : Histoire et Civilisation du Viêt Nam au Centre de Formation aux Métiers du Tourisme
- 1991-1998 : Français, Communication professionnelle, Psychologie de la communication à l'Ecole Supérieure Hoa Sen (Lotus), à l'Ecole Supérieure de Marketing et à l'Université Ouverte (Département des Etudes de l'Asie du Sud-Est).
- 1975 – 1991 : Histoire Moderne et Contemporaine du VN à l'Université Pédagogique de HCMV
- 1973-1975 : Professeur de Culture et de civilisation française à l'Université de Côn Tho

3. Intérêts de recherche

- Femmes, hommes, famille, culture, société et identité nationale au Viêt Nam
- Histoire moderne et contemporaine : Colonialisme et post-colonialisme, éducation sous la colonisation française
- Modernité, modernisme et réformisme au VN, plus spécialement réformisme culturel
- Enseignement post-secondaire et professionnalisation, Enseignement supérieur et mondialisation/internationalisation, Enseignement supérieur et économie du savoir, Gouvernance universitaire
- Histoire comparative et transnationale des femmes et du genre, Histoire des femmes vietnamiennes, Famille vietnamienne, traditions et modernité
- Communication, négociation interculturelles

4. Publications en français

- 1998 : *L'âme et l'esprit des femmes vietnamiennes*, édition bilingue franco-vietnamienne parrainée par le Consulat Général de France à HCMV
- 1999 : « Nguyễn Truong Tô, l'image contrastée d'un intellectuel vietnamien du XIX^e siècle », in *Identités culturelles en Europe et en Extrême-Orient*, publication de l'UPAS, Université d'été francophone des pays de l'Asie du Sud-Est
- 2002 : « Femmes vietnamiennes pendant et après la colonisation française et la guerre américaine : première approche historiographique », Colloque international *Ruptures, Résistances et Utopies*, Table ronde *Colonialisme, décolonisation, post-colonialisme*, Université Toulouse Le Mirail
- 2004 : « La famille vietnamienne, point de repère dans les tourmentes », in *Viêt Nam contemporain*, éd. Benoît de Tréglodé et Stéphane Dovert, Les Indes savantes, rééd. 2009
- 2004 : « Femmes vietnamiennes pendant et après la colonisation française et la guerre américaine : réflexions sur les orientations bibliographiques », in *Histoire des femmes en situation coloniale*, éd. Anne Hugon, Karthala
- 2007 : « Les femmes dans le mouvement du renouveau vietnamien au début du 20^{ème} siècle, les germes d'une émergence », Colloque international *Viêt Nam, le moment moderniste (1905-1908)*.
La réactivité d'une société face à une modernité exogène, Aix-en-Provence, 3-5 mai 2007. Article paru dans *Viêt Nam, le moment moderniste (1905-1908): la réactivité d'une société face à une modernité exogène*, éd. de l'Université de Provence, 2009
- 2008 : *Viêt Nam 1918-1945, genre et modernité: émergence de nouvelles perceptions et expérimentations*, <http://genrehistoire.revues.org/index255.html>
- 2009 : « L'écrivaine Tân Phong », présentation et traduction d'extraits de *Tân Phong nữ sĩ* de Hồ Biểu Chánh, in *Réinventer le réel*
- 2012 : « Classement d'universités : les réponses diversifiées de la Chine et du Viêt Nam », 10^{ème} CONFRASIE à Ha Nội
- 2014 : « Une internationalisation proactive et responsable », avec Pham Quốc Lộc, in *Réflexions sur l'internationalisation du monde universitaire. Points de vue d'acteurs*, Cahier n° 1 du Réseau international d'acteurs réflexifs sur la mondialisation de l'enseignement supérieur (RIMES), éd. Mario Laforest, Gilles Breton et David Bel

5. Autres publications

- 2008 : « Bản lĩnh, tư duy và tinh thần đại học », Colloque à l'Université Hoa Sen, Tinh chủ động của tư duy, phương pháp và tinh thần đại học
- 2009 : « Tinh thần thực học, sự thức tỉnh của tầng lớp trí thức Việt Nam đầu thế kỷ 20 », Colloque à l'Université Hoa Sen, Đổi mới giáo dục đại học ở Việt Nam, hai thời khắc đầu thế kỷ

- 2010 : « Người Việt có học được không, trong thế kỷ 21? », Colloque à l'Université Hoa Sen, Đại học nào cho Việt Nam thế kỷ 21?
- 2010 : « Việt Nam 1918-1945, giới và hiện đại: sự trở dậy những nhận thức và trải nghiệm mới », *Thời đại mới*, n° 18, 3/2010
- 2010 : « South Vietnamese Women from 1918 to 1945: Reconstruction of Confucian Paradigms », 21st Conference of the International Association of Historians of Asia (IAHA)
- 2011 : « Xao động và miễn cưỡng: tháo cái nút chặn », *Thời đại mới*, n° 21, 5/2011
- 2014 : « Ông già Bến Ngự và nữ giới », *Thời đại mới*, số 30, 3/2014
- 2017 : « Phụ nữ và giới trong truyền thống Việt Nam », *Diễn Đàn*

6. Décorations nationales

vietnamiennes

Médaille de 1^{ère} classe de la Résistance anti-américaine,

Membre de l'unité reconnue unité héroïque de Saigon-Gia Dinh dans la résistance anti-américaine, 2015

Prix de la Fondation Phan Chu Trinh pour sa contribution à l'éducation et à la culture, 2013

françaises

Chevalier de l'ordre des Palmes académiques, 1998

Chevalier de l'ordre du Mérite, 2012

Chevalier de la Légion d'honneur, 2014

autres

Reconnue par Forbes parmi les 20 femmes les plus influentes du Viêt Nam, 2016 et 2017